

KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST

CONSEIL D'ETAT
LEGISLATION

SERVICE PUBLIC FÉDÉRAL

ECONOMIE, K.M.O.

ÉCONOMIE, P.M.E.,

MIDDENSTAND EN ENERGIE 24-10-2020

CLASSES MOYENNES ET ÉNERGIE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST

RAAD VAN STATE
WETGEVING

SERVICE PUBLIC FÉDÉRAL

JUSTITIE

JUSTICE

Ontwerp - Ministerieel besluit tot uitvoering van artikel 6, § 3, tweede lid, en artikel 10bis, tweede lid, van het koninklijk besluit van 9 januari 2003 houdende modaliteiten voor de wettelijke medewerkingsplicht bij gerechtelijke vorderingen met betrekking tot elektronische communicatie

Projet - Arrêté ministériel portant exécution de l'article 6, § 3, alinéa 2, et de l'article 10bis, alinéa 2, de l'arrêté royal du 9 janvier 2003 déterminant les modalités de l'obligation de collaboration légale en cas de demandes judiciaires concernant les communications électroniques

De Minister van Telecommunicatie en de Minister van Justitie ;

Le Ministre des Télécommunications et le Ministre de la Justice ;

Gelet op het Wetboek van strafvordering, de artikelen 88bis, en 90quater ;

Vu le Code d'instruction criminelle, les articles 88bis et 90quater ;

Gelet op de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie, artikel 127, § 1, eerste lid, 2° ;

Vu la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques, l'article 127, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2° ;

Gelet op het koninklijk besluit van 9 januari 2003 houdende modaliteiten voor de wettelijke medewerkingsplicht bij gerechtelijke vorderingen met betrekking tot elektronische communicatie, artikel 6, § 3, tweede lid en artikel 10bis, tweede lid, ingevoegd bij het koninklijk besluit van 8 februari 2011 ;

Vu l'arrêté royal du 9 janvier 2003 déterminant les modalités de l'obligation de collaboration légale en cas de demandes judiciaires concernant les communications électroniques, l'article 6, § 3, alinéa 2 et l'article 10bis alinéa 2, insérés par l'arrêté royal du 8 février 2011 ;

Gelet op het advies van de Commissie voor de Bescherming van de persoonlijke levenssfeer nr. 27/2014 van 2 april 2014 ;

Vu l'avis de la Commission de la protection de la vie privée n° 27/2014 donné le 2 avril 2014 ;

Gelet op het advies van het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie, gegeven op 16 september 2014 ;

Vu l'avis de l'Institut belge des services postaux et des télécommunications, donné le 16 septembre 2014 ;

Gelet op de openbare raadpleging die georganiseerd is van 18 juli 2016 tot 31 augustus 2016 ;

Vu la consultation publique tenue du 18 juillet 2016 au 31 août 2016 ;

Gelet op de kennisgeving van 26 juli 2016 aan de Europese Commissie conform Richtlijn (EU) 2015/1535 van het Europees Parlement en de Raad van 9 september 2015 betreffende een informatieprocedure op het gebied van technische voorschriften en regels betreffende de diensten van de informatiemaatschappij ;

Vu la notification du 26 juillet 2016 à la Commission européenne conformément à la directive (UE) 2015/1535 du Parlement européen et du Conseil du 9 septembre 2015 prévoyant une procédure d'information dans le domaine des réglementations techniques et des règles relatives aux services de la société de l'information ;

Gelet op de adviezen van de inspecteurs van Financiën, gegeven op 22 november 2017 en 7 februari 2019 ;

Gelet op de impactanalyse van de regelgeving, uitgevoerd op 25 februari 2019 overeenkomstig artikelen 6 en 7 van de wet van 15 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake administratieve vereenvoudiging.

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, gegeven op 22 juli 2019 ;

Gelet op het advies xxxxx/xx van de Raad van State, gegeven op [datum], met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2° van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973 ;

Besluiten :

Artikel 1. § 1. Om gegevensverlies te vermijden en in geval van een onderbreking, om welke reden dan ook, van de overdracht naar de dienst NTSU-CTIF van de krachtens de artikelen 88*bis* of 90*ter* van het Wetboek van strafvordering door de bevoegde gerechtelijke autoriteit gevorderde gegevens, zorgen de operatoren van elektronische-communicatienetwerken en de verstrekkers van elektronische-communicatiediensten ervoor dat ze tijdelijk bewaard worden in een buffergeheugen, zoals bepaald in de normen TS 102 232-5, B.1, b.3) en b.4), TS 101 331, punt 3.1 en punt 4.2, b, 3 en 4 en TS 102 232-1, punt 6.3.3 van het Europees Normalisatie-Instituut voor Telecommunicatie (hierna ETSI).

§ 2. In overeenstemming met de normen TS 101 331, 4.2. b) en TS 102 232-1, punt 6.3.3. en TS 102 232-1, B.6, R24 van het ETSI zorgen de operator van elektronische-communicatienetwerken of de verstrekker van elektronische-communicatiediensten ervoor dat de capaciteit van het buffergeheugen ten minste gelijk is aan driemaal de capaciteit die nodig is voor de opslag van één uur van de in paragraaf 1 bedoelde datastromen tegen gemiddelde snelheid van de operator of de verstrekker naar de NTSU-CTIF gedurende het voorgaande kalenderjaar.

Vu les avis des Inspecteurs des Finances, donnés le 22 novembre 2017 et le 7 février 2019 ;

Vu l'analyse d'impact de la réglementation réalisée le 25 février 2019 conformément aux articles 6 et 7 de la loi du 15 décembre 2013 portant des dispositions diverses concernant la simplification administrative ;

Vu l'accord du Ministre du budget, donné le 22 juillet 2019 ;

Vu l'avis xxxxx/xx du Conseil d'État, donné le [date], en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Arrêtons :

Article 1^{er}. § 1^{er}. Pour éviter la perte de données et en cas d'interruption, pour quelque raison que ce soit, de la transmission vers le service NTSU-CTIF des données demandées par l'autorité judiciaire compétente sur la base des articles 88*bis* ou 90*ter* du Code d'instruction criminelle, les opérateurs de réseaux de communications électroniques et les fournisseurs de services de communications électroniques veillent à ce qu'elles soient temporairement conservées dans une mémoire tampon, telle que définie dans les normes TS 102 232-5, B.1, b.3) et b.4), TS 101 331, point 3.1 et point 4.2, b, 3 et 4 et TS 102 232-1, point 6.3.3 de l'Institut européen des normes de télécommunication (ci-après ETSI).

§ 2. Conformément aux normes TS 101 331, 4.2. b) et TS 102 232-1, point 6.3.3., et TS 102 232-1, B.6, R24 de l'ETSI, l'opérateur de réseaux de communications électroniques ou le fournisseur de services de communications électroniques veille à ce que la capacité de la mémoire tampon soit au moins trois fois la capacité nécessaire pour le stockage d'une heure de débit moyen des flux de données visés au paragraphe 1^{er} de l'opérateur ou du fournisseur vers le NTSU-CTIF lors de l'année calendrier précédente.

Wanneer geen enkele datastroom werd verzonden naar de NTSU-CTIF gedurende het voorbije jaar, houdt de operator of verstrekker rekening met het meest recente jaar tijdens welk datastromen werden verstuurd naar hem.

Wanneer de onderbreking van de gegevensoverdracht bedoeld in paragraaf 1 de capaciteit van het buffergeheugen overschrijdt, dan bewaart de operator van elektronische-communicatienetwerken of de verstrekker van elektronische-communicatiediensten de gegevens van de meest recente uren voor het einde van de onderbreking in het buffergeheugen.

§ 3. In overeenstemming met de normen TS 101 331, punt 4.5, b) en TS 101 331, 4.5., a), van het ETSI zorgen de operatoren van elektronische-communicatienetwerken of verstrekkers van elektronische-communicatiediensten ervoor dat, vooraleer zij nieuwe diensten op de markt brengen of bestaande diensten wijzigen, de capaciteit van hun buffergeheugen voldoende gedimensioneerd wordt om aan de in de paragraaf 2 vastgelegde vereisten te kunnen voldoen.

Art. 2. § 1. In overeenstemming met de norm TS 101 331, punt 4.2, e) en nota 5 van TS 101 331, 4.2, e) van het ETSI en om de transmissie van niet-relevante gegevens te vermijden zodat alleen de overeenkomstig de artikelen 88*bis* of 90*ter* van het Wetboek van strafvordering door de bevoegde gerechtelijke autoriteit gevorderde gegevens worden overgemaakt aan de dienst NTSU-CTIF, is iedere operator van een elektronische-communicatienetwerk en verstrekker van een elektronische-communicatiedienst technisch in staat om de gegevensstroom naar de dienst NTSU-CTIF te filteren en stelt hij alles in het werk om de stromen die niet het voorwerp uitmaken van de vordering, niet aan hem te sturen.

§ 2. In overeenstemming met de normen TS 101 331, punt 4.2, e) en TS 102 232-1, punt F.4 van het ETSI gebeurt het filteren op basis van de verschillende elektronische-communicatiediensten die hij aan zijn gebruikers aanbiedt en op basis van de communicatiepoorten voor de gegevensstromen.

Lorsqu'aucun flux de données n'a été envoyé au NTSU-CTIF l'année précédente, l'opérateur ou le fournisseur prend en compte l'année la plus récente pendant laquelle des flux de données lui ont été envoyés.

Lorsque l'interruption de la transmission des données visée au paragraphe 1^{er} excède la capacité de la mémoire tampon, l'opérateur de réseaux de communications électroniques ou le fournisseur de services de communications électroniques conserve en mémoire tampon les données des heures les plus récentes avant la fin de l'interruption.

§ 3. Conformément aux normes TS 101 331, point 4.5, b) et TS 101 331, 4.5, a), de l'ETSI, avant que les opérateurs de réseaux de communications électroniques ou les fournisseurs de services de communications électroniques n'apportent de nouveaux services sur le marché ou ne modifient les services existants, ils veillent à ce que la capacité de leur mémoire tampon soit dimensionnée de façon suffisante pour pouvoir satisfaire aux exigences prévues au paragraphe 2.

Art. 2. § 1^{er}. Conformément à la norme TS 101 331, point 4.2, e) et à la note 5 de la norme TS 101 331, 4.2, e) de l'ETSI, afin d'éviter la transmission de données non pertinentes au service NTSU-CTIF de manière à ce que seules les données demandées par l'autorité judiciaire compétente conformément aux articles 88*bis* ou 90*ter* du Code d'instruction criminelle lui soient transmises, chaque opérateur de réseau de communications électroniques et chaque fournisseur d'un service de communications électroniques est techniquement à même de filtrer le flux de données vers le service NTSU-CTIF et met tout en œuvre pour ne pas lui envoyer les flux qui ne font pas l'objet du réquisitoire.

§ 2. Conformément aux normes TS 101 331, point 4.2, e) et TS 102 232-1 point F.4 de l'ETSI, ce filtrage s'opère sur la base des différents services de communications électroniques qu'il fournit à ses utilisateurs et sur la base des ports de communications pour les flux de données.

Op vraag van de dienst NTSU-CTIF verwijnt de operator van het elektronische-communicatienetwerk of de verstrekker van de elektronische-communicatiedienst de filters op het niveau van de communicatiepoorten in overeenstemming met de norm TS 101 331, punt 4.2, e) van het ETSI.

In overeenstemming met de norm TS 101 331, punt 4.2, b) van het ETSI en wanneer de vordering van de bevoegde gerechtelijke autoriteit betrekking heeft op een elektronische-communicatiedienst die toegankelijk is via verschillende communicatiepoorten, maakt de operator van het elektronische-communicatienetwerk of de verstrekker van de elektronische-communicatiedienst de volledige gegevensstroom met betrekking tot deze poorten over aan de dienst NTSU-CTIF.

Bij de filtering van de gegevensstroom mogen de operatoren van een elektronische-communicatienetwerk en de verstrekkers van elektronische-communicatiediensten geen kennis nemen van de inhoud van de communicaties zoals bepaald in de norm TS 101 331, punt 4.2, b), 5) van het ETSI.

Wanneer het technisch niet mogelijk is om de communicatiestromen te filteren zonder kennis te nemen van de inhoud, bezorgt de operator van het elektronische-communicatienetwerk of de aanbieder van de elektronische-communicatiediensten de volledige gegevensstroom aan de dienst NTSU-CTIF.

§ 3. In overeenstemming met de normen TS 101 331, punt 4.2, e) en TS 102 232-1, punt F.4 van het ETSI gebeurt de onderschepping van inkomende e-mail na de eventueel door de operator van een elektronische-communicatienetwerk of de verstrekker van een elektronische-communicatiedienst aangeboden spam-filter.

Art. 3. Artikel 1 is niet van toepassing op de centrales die werken als een digitaal netwerk voor geïntegreerde diensten (ISDN), noch op de mobiele diensten die deze centrales gebruiken voor de configuratie van gesloten gebruikersgroepen, van een operator van een elektronische-communicatienetwerk of van een verstrekker van een elektronische-communicatiedienst.

À la demande du service NTSU-CTIF, l'opérateur du réseau de communications électroniques ou le fournisseur de services de communications électroniques ajuste les filtres au niveau des ports de communications conformément à la norme TS 101 331, point 4.2, e) de l'ETSI.

Conformément à la norme TS 101 331, point 4.2, b) de l'ETSI et lorsque le réquisitoire de l'autorité judiciaire compétente concerne un service de communications électroniques qui est accessible via des ports de communications différents, l'opérateur du réseau de communications électroniques ou le fournisseur de services de communications électroniques transmet au service NTSU-CTIF le flux de données complet relatif à ces ports.

Lors du filtrage du flux de communications, les opérateurs d'un réseau de communications électroniques ou les fournisseurs d'un service de communications électroniques ne peuvent prendre connaissance du contenu des communications, comme stipulé dans la norme TS 101 331, point 4.2, b), 5) de l'ETSI.

Lorsqu'il n'est techniquement pas possible de filtrer le flux de communications sans prendre connaissance du contenu, l'opérateur du réseau de communications électroniques ou le fournisseur de services de communications électroniques transmet au service NTSU-CTIF le flux de données complet.

§ 3. Conformément aux normes TS 101 331, point 4.2, e) et TS 102 232-1, point F.4 de l'ETSI, l'interception d'e-mails entrants se fait après l'éventuel filtrage anti-spam offert par l'opérateur d'un réseau de communications électroniques ou le fournisseur d'un service de communications électroniques.

Art. 3 L'article 1^{er} n'est pas applicable aux centrales fonctionnant comme réseau numérique à intégration de services (RNIS), ni aux services mobiles qui utilisent ces centrales pour la configuration de groupes fermés d'utilisateurs, d'un opérateur d'un réseau de communications électroniques ou d'un fournisseur d'un service de communications électroniques.

Voor de platformen voor de onderschepping van e-mail stellen deze operatoren en verstrekkers het buffergeheugen in op basis van de technische mogelijkheden conform de ETSI standaarden en in overleg met de NTSU-CTIF.

Art. 4. Artikel 1 treedt in werking op de eerste dag van de maand na afloop van een termijn van 12 maanden volgend op de publicatie van dit besluit in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel,

De Minister van Telecommunicatie,

Pour les plateformes d'interception d'e-mails, ces opérateurs et ces fournisseurs mettent en place la mémoire tampon en fonction des possibilités techniques conformes aux standards ETSI et en concertation avec le NTSU-CTIF.

Art. 4. L'article 1^{er} entre en vigueur le premier jour du mois qui suit l'expiration d'un délai de 12 mois prenant cours le jour suivant la publication du présent arrêté au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le

Le Ministre des Télécommunications,



Philippe DE BACKER

De Minister van Justitie,

Philippe DE BACKER

Le Ministre de la Justice,

Koen GEENS

Koen GEENS